

# HEINE mini 3000



CE

HEINE mini 3000®

## Основные условия гарантии

Вместо определенного законодательством гарантийного срока в 2 года, HEINE предоставляет гарантию на 5 лет с даты поставки товара с завода, на все свое оборудование (за исключением расходных материалов, например, лампочек, одноразовых изделий и аккумуляторов).

Мы гарантируем исправную работу инструмента при условии соблюдения правил, установленных производителем в руководстве по эксплуатации. При обнаружении неисправностей и поломок, возникших в результате фабричного брака в течение гарантийного периода, установленного законодательством и предприятием-изготовителем, изделие подлежит бесплатному ремонту. В случае предъявления претензии в течение гарантийного периода, установленного законодательством, покупатель должен представить доказательство того, что брак присутствовал в момент доставки товара. Гарантия, установленная законодательством и предприятием-изготовителем, не распространяется на повреждения, возникшие в результате закономерного износа, неправильной эксплуатации, использования деталей или запасных частей не торговой марки "HEINE" (в частности, лампочек, разработанных специально для "HEINE" по следующим критериям: изменение цвета в зависимости от температуры, долговечность, безопасность, качество оптики и работы). Кроме того, гарантия не распространяется на приборы, ремонт или модификация которых были выполнены лицами, не имеющими лицензии "HEINE". Гарантийный ремонт не будет производиться также в случае нарушения клиентом правил эксплуатации. Все последующие претензии, в частности по устранению неисправностей деталей, не связанных напрямую с "HEINE", не рассматриваются. По вопросам ремонта просьба обращаться к поставщику, который вернёт нам изделие или направит их нашему уполномоченному представителю.

## Инструкции по применению

Перед использованием офтальмоскопов HEINE mini 3000, пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию и держите её под руками для обращения к ней по мере необходимости.



В соответствии с местными постановлениями данный продукт должен быть утилизирован в качестве отдельного электронного устройства.



Изделие типа BF

Безопасность информации в соответствии с международным стандартом IEC 60601-1 "Электрическая безопасность медицинских изделий"

Не открывайте прибор / аккумуляторную рукоятку в непосредственной близости от пациента.

### 1. HEINE mini 3000 батарейная рукоятка

#### Область применения

Батарейная рукоятка HEINE mini 3000 может использоваться только для работы с приборами HEINE mini 3000.

#### Батарейки:

- 2 алкалиновые батарейки (AA / LR 6)

Важно: не используйте алкалиновые марганцевые батарейки, так как срок службы лампы будет сокращен.

- батарейная рукоятка HEINE mini 3000 заряжается от аккумулятора HEINE mini NT с аккумуляторной батареей HEINE mini 2Z 2,5 В.

#### Время зарядки:

- Mini NT указывает, когда аккумуляторная батарея полностью заряжена.

Светящееся кольцо горит непрерывно.

° мини-2Z аккумулятор (2,5 В, NiMH = ок. 4 часов (730 мА).

#### Коннектор прибора:

Гаечная резьба в головке рукоятки (1).

**Включение:**

Переведите переключатель вниз (2).

**Выключение:**

Переведите переключатель вверх. Рукоятка автоматически выключается при помещении в карман.

**Замена батареек:**

Открутите крышку (3) и достаньте старые батарейки/аккумулятор.

Вставьте новые батарейки/аккумулятор плюсовым контактом в сторону головки рукоятки.

**Очистка:**

Рукоятка может быть очищена с помощью влажной ткани (например, при помощи щелочного или нейтрального детергента).

Для очищающей дезинфекции внешней поверхности мы рекомендуем протирание с использованием моющих средств, изготовленных для медицинских приборов из пластика.

Дезинфекция путем распыления или иммерсии, а также стерилизация не допускается.

**2. Офтальмоскоп HEINE mini 3000****Область применения**

Офтальмоскоп HEINE mini 3000 предназначен для исследования глаза. Во время исследования держите указательный палец на диске выбора линз (1). Точно также вы можете управлять диском диафрагм (3). В окошке (2) отображается выбранное значение диоптра (плюс - черный, минус - красный)

**Замена лампы**

Открутите прибор от рукоятки и достаньте лампу (4). Протрите стекло новой лампы и вставьте ее в прибор так, чтобы контакт (5) вошел в щель.

**Очистка**

Протрите корпус тканью, смоченной спиртом. Для очистки стеклянных поверхностей используйте ватный тампон.

**Применимые стандарты:**

ISO 15004-1 (офтальмологическое оборудование – базовые требования и методы проверки).

**3. Ручная Лампа HEINE mini 3000 Focalux****Область применения:**

Лампа Focalux предназначена для освещения ротовой полости, глотки, носа, поверхности кожи и для исследования переднего сегмента глаза. В комбинации с офтальмоскопом ее можно использовать для непрямой офтальмоскопии.

**Использование прибора**

Прикрепите прибор к рукоятке.

Включите прибор и направьте свет, исходящий из призмы (7) на белую поверхность. С помощью ползунка (1) вы можете настроить фокус света от параллельных (ползунков внизу) до конвергентных лучей.

**Использование увеличительной линзы +3D**

Линза устанавливается на цилиндрическую часть (8) ручной лампы. Основание (5) оправы линзы (6) должно быть направлено вверх. Линза делает обследование комфортным для пользователя с пресбиопией и дает увеличенное изображение глазного дна. Всегда располагайте линзу в центре ручной лампы.

**Замена ламп**

**Примечание: Исправная работа прибора гарантируется только при использовании фирменных ламп HEINE.**

Отсоедините прибор от рукоятки. Возьмите шейку (4) лампы ногтями большого и указательного пальцев и вытащите лампу. Протрите новую лампу чистой тканью и вставьте ее в прибор так, чтобы штырек (3) вошел в щель (2).

**Очистка**

Протрите корпус тканью, смоченной спиртом. Для очистки стеклянных поверхностей используйте ватный тампон.

#### **4. Депрессор языка HEINE mini 3000**

##### **Область применения:**

Депрессор языка HEINE предназначен для освещения рта и горла вместе с установленным шпателем или без него.

##### **Установка шпателей**

Вставьте одноразовый шпатель HEINE в отверстие (3) так, чтобы защелка вошла в прямоугольную выемку на шпателе. Чтобы достать шпатель после использования, нажмите на триггер (4).

##### **Замена лампочки**

Откройте крышку лампочки (1) от головки и вытащите использованную лампочку (2). Вставьте новую лампочку и закрутите крышку (1).

##### **Очистка**

Для очистки протрите депрессор спиртом. Можно провести газовую стерилизацию. Автоклавирование и замачивание запрещено.

#### **5. Отоскоп HEINE mini 3000**

##### **Отоскоп HEINE mini 3000® F.O.**

##### **Область применения**

Отоскопы HEINE mini 3000 предназначены только для исследования наружного уха и общего неинвазивного исследования.

##### **Меры безопасности при использовании**

Отоскоп должен использоваться только со вставленным наконечником. Время контакта с кожей должно быть сокращено до 1 минуты. При выполнении пневматического тестирования следует с большой осторожностью применять давление.

##### **Использование**

Обязательно прикрепите к отоскопу воронку перед тем, как вставлять его в ухо: одноразовую (зеленая) или многоразовую (черная). Прикрепите воронку к отоскопу так, чтобы выступ вошел в отверстие (1). Поверните воронку вправо, чтобы зафиксировать ее.

##### **Увеличивающие линзы**

Увеличивающие линзы с увеличением 3x и могут поворачиваться.

##### **Инсуффляционный порт**

Инсуффляционная груша может быть вставлена в порт отоскопа.

##### **Универсальное освещение**

Отоскоп можно использовать как с воронкой, так и без нее для универсального освещения, например ротовой полости или кожи. Избегайте контакта с чувствительной или поврежденной кожей.

##### **Замена лампочки**

Светодиоды в отоскопе HEINE mini 3000 не могут быть заменены.

При работе с отоскопом HEINE mini 3000 F.O. сначала отсоедините отоскоп от рукоятки и вытащите использованную лампочку (11). Вставьте новую лампу в прибор. При работе с отоскопом HEINE mini 3000 сначала отсоедините увеличивающие линзы (2) и вытащите использованную лампочку. Затем вставьте новую лампу и закрутите ее до щелчка.

##### **Очистка и дезинфекция**

**Головка:** протрите внешнюю поверхность мягкой тканью, внутреннюю – ватным тампоном, при необходимости смоченным спиртом. Нельзя замачивать прибор.

**Многоразовые ушные воронки SANALON S:** для очистки, дезинфекции или стерилизации используйте любой обычный метод. Можно применять автоклавирование.

**Воронки AllSpec Tips:** предназначены только для одноразового использования. Не пытайтесь очистить их, так как вы можете испортить воронку и нанести вред пациенту.

#### **6. Портативный осветитель HEINE mini 3000 Ciplamp**

##### **Область использования:**

Осветитель HEINE mini 3000 Cliplamp используется специально для освещения поверхности кожи.

### Очистка

Осветитель может быть очищен с помощью влажной ткани (например, при помощи щелочного или нейтрального детергента).

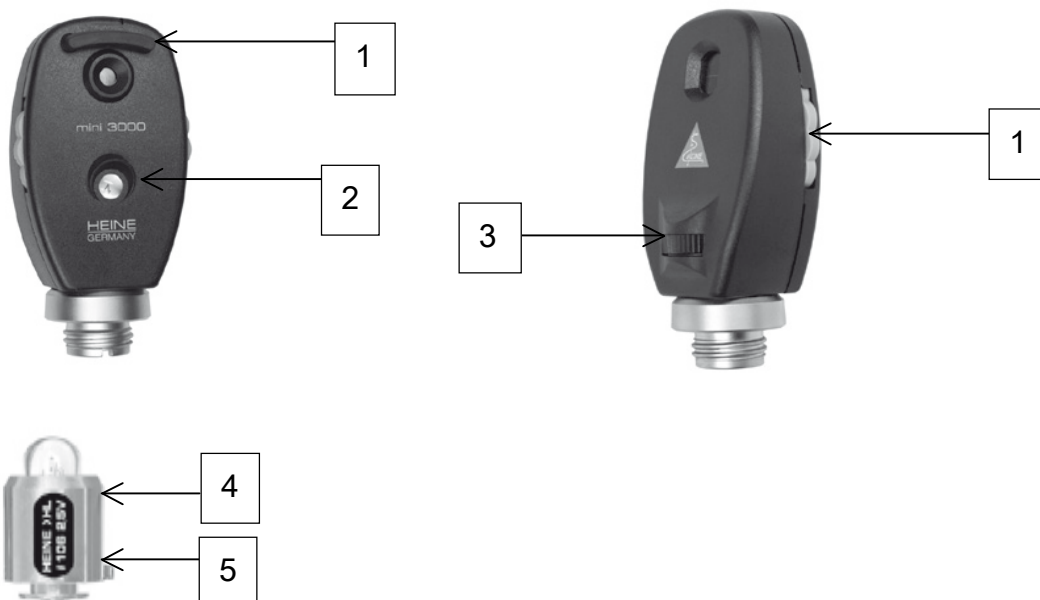
Для очищающей дезинфекции внешней поверхности мы рекомендуем протирание с использованием моющих средств, изготовленных для медицинских приборов из пластика.

Дезинфекция путем распыления или иммерсии, а также стерилизация не допускается.

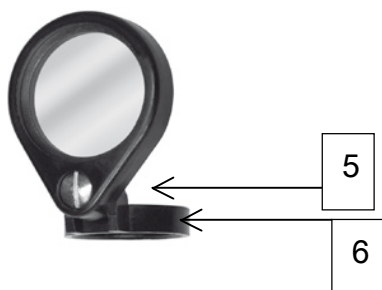
### Примечание

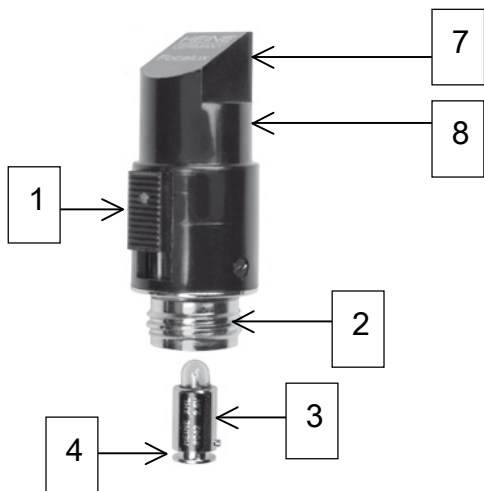
**Исправная работа инструмента гарантируется только в случае использования фирменных ламп HEINE, аккумулятора HEINE или алкалиновых марганцевых батареек.**

## 1. Батарейная рукоятка HEINE mini 3000

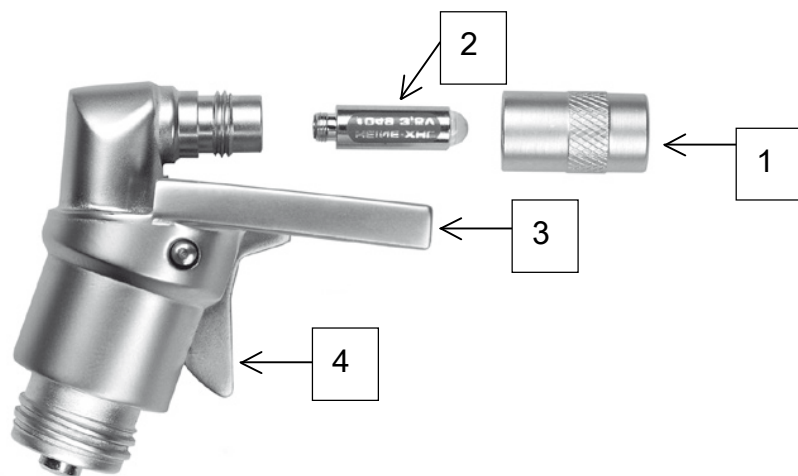


## 2. Офтальмоскоп HEINE mini 3000

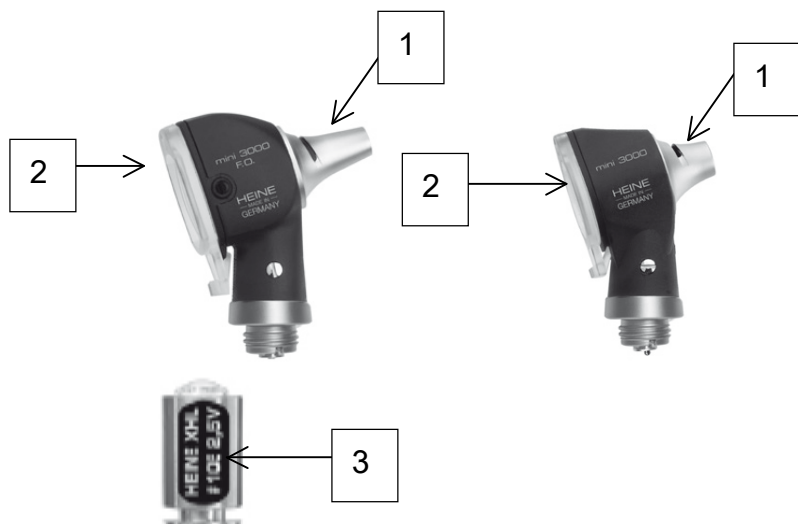




### 3. Ручная Лампа HEINE mini 3000 Focalux

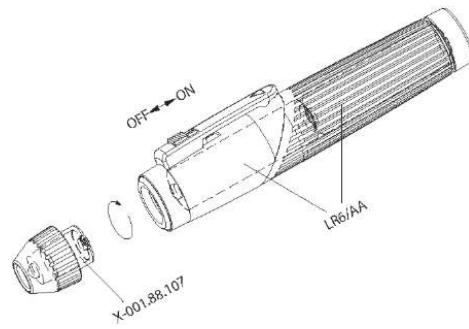


### 4. Депрессор языка HEINE mini 3000



### 5. Отоскоп HEINE mini 3000

**Отоскоп HEINE mini 3000 F.O.**



**6. Портативный осветитель HEINE mini 3000 Cliplamp**



Имя HEINE характеризует продукцию высочайшего качества!

**HEINE** QUALITY  
MADE IN GERMANY

"

-

"

<http://heine-med.ru/>  
[info@heine-med.ru](mailto:info@heine-med.ru)

127 238, . , Дмитровское ш. 85  
: (495) 902-59-26 ., , (495) 518-55-99

HEINE,

HEINE ( ) -

!

